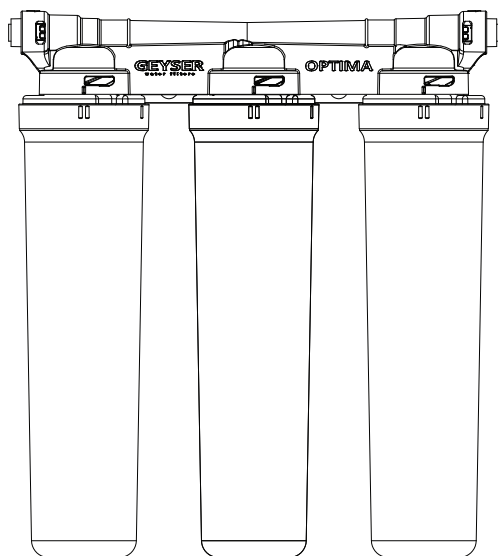


ГЕЙЗЕР

фильтры для воды

ГЕЙЗЕР ОПТИМА

СТАЦИОНАРНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ



МОДИФИКАЦИЯ:

- ☐ ОПТИМА
- ☐ ОПТИМА СТАРТ
- ☐ ОПТИМА
для КОМПЛЕКСНОЙ
ОЧИСТКИ
- ☐ ОПТИМА
для МЯГКОЙ ВОДЫ
- ☐ ОПТИМА МАКС БИО

КРАН:

- ☐ С КРАНОМ
- ☐ БЕЗ КРАНА

RU

KZ

UZ

ИНСТРУКЦИЯ

по монтажу и эксплуатации

Благодарим Вас за покупку фильтра для воды Гейзер!

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Все функциональные возможности, а также способ установки фильтра Гейзер, описаны в данной инструкции. Внимательно прочитайте ее и сохраните для обращения к ней в дальнейшем. В комплект фильтра входит все необходимое для использования сразу после установки.

РУССКИЙ	3
ҚАЗАҚ.....	16
О'ЗБЕК	28

НАЗНАЧЕНИЕ

Фильтры Гейзер используются для доочистки водопроводной воды от примесей, таких как железо, бактерии, хлорорганические и органические примеси, хлор, тяжелые металлы, механические частицы, избыток солей жесткости (в зависимости от модели).

РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСХОДНОЙ ВОДЕ (ПОДАВАЕМОЙ НА ФИЛЬТР)

Давление воды на входе в систему ^[1] , атм	3...7
Водородный показатель, pH	6...9
Температура воды, °C	+4...+40
Минерализация ^[2] , мг/л, не более	2000
Жесткость ^[2] , Ж° (мг-экв/л), не более	15
Мутность ^[2] , мг/л, не более	5

Внимание! Если характеристики исходной воды не соответствуют указанным рекомендациям, то срок службы мембраны и картриджей может быть меньше указанного в настоящей инструкции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рекомендуемая скорость фильтрации ^[3] , л/мин, не более	3
Максимальное рабочее давление, атм	7
Температура очищаемой воды, °C	+4...+40
Габаритные размеры фильтра сборе (В x Ш x Г), мм, не более	325 x 295 x 90
Масса без упаковки (зависит от комплектации), кг, не более	6,5

МОДИФИКАЦИЯ ФИЛЬТРА

Модификация	Назначение	Первая ступень	Вторая ступень	Третья ступень
Оптимa	для жесткой воды	Sediment Smart/ Механика Смарт	Softener/Умягчение	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa Старт			Ecotar/Экотар	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa для комплексной очистки	для мягкой воды		Combi/Комби	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa для мягкой воды	для мягкой воды		Combi/Комби	Baskon/Баскон
Оптимa Макс Био	для жесткой воды	Aquasoft/ АкваСофт	Aragon Max Bio/ Арагон Макс Био	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag

^[1] Если давление воды на входе в фильтр больше указанного, необходимо установить перед фильтром редуктор понижения давления.

^[2] Превышение значений указанных показателей требует дополнительной предварительной очистки.

^[3] Для фильтра Оптимa Макс Био скорость фильтрации не должна превышать 1,5 л/мин.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Скоба | 4. Трубка соединительная 1/4" |
| 2. Картридж (3 шт.) | 5. Кран чистой воды ^[1] |
| 3. Адаптер-вентиль | 6. Инструкция |
| | 7. Упаковка |

ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И КАРТРИДЖИ

Sediment Smart/Механика Смарт – картридж содержит фильтрующий материал, изготовленный из вспененного полипропилена и предназначенный для механической очистки воды от ржавчины, песка и других нерастворимых примесей.

Ecotar/Экотар – картридж содержит смесь ионообменных смол пищевого класса для высокоэффективного удаления солей жесткости (накипи), повышенного содержания железа и марганца.

Baskon/Баскон – картридж осуществляет финишную очистку кокосовым углем и насыщает воду полезными микроэлементами (калий, магний, кальций). Снижает RedOx (окислительно-восстановительный) потенциал и количество свободных радикалов, разрушающих клетки, что положительно влияет на состояние организма.

Softener/Умягчение – картридж содержит ионообменную смолу пищевого класса. Удаляет соли жесткости (накипь), железо и марганец.

Combi/Комби – картридж обеспечивает эффективную предочистку. Создан на основе материала Арагон и высококачественного кокосового активированного угля. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

Postcarbon Ag/Посткарбон Ag – картридж содержит высококачественный кокосовый уголь и материал Каталон, что позволяет удалить из воды остаточный хлор и хлорорганические примеси, доочистить железо и тяжелые металлы, улучшить вкус и цвет воды. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

Aragon Max Bio/Арагон Макс Био – картридж, который, благодаря сложной сложной лабиринтной структуре пор материала Арагон Макс Био, обеспечивает не только очистку от железа, марганца и солей жесткости, но и эффективно очищает воду от бактерий и вирусов.

Aquasoft/АкваСофт – картридж содержит специальную смесь ионообменных смол пищевого класса АкваСофт повышенной емкости для удаления избыточных солей жесткости (накипи), железа и марганца.

^[1] Наличие крана чистой воды зависит от комплектации фильтра.

СРОК СЛУЖБЫ КАРТРИДЖЕЙ

Картридж	Срок службы ^[1] , мес.
Sediment Smart/Механика Смарт	до 6
Baskon/Баскон	до 12
Ecotar/Экотар	до 12
Softener/Умягчение	до 12
Combi/Комби	до 12
Postcarbon Ag/Посткарбон Ag	до 12
Aquasoft/АкваСофт	до 12
Aragon Max Bio/Арагон Макс Био	до 12

^[1] Срок службы зависит от качественных характеристик исходной воды. В таблице приведены данные из расчета потребления 10...12 л воды в сутки семьей из 3...4 человек.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ^[1]

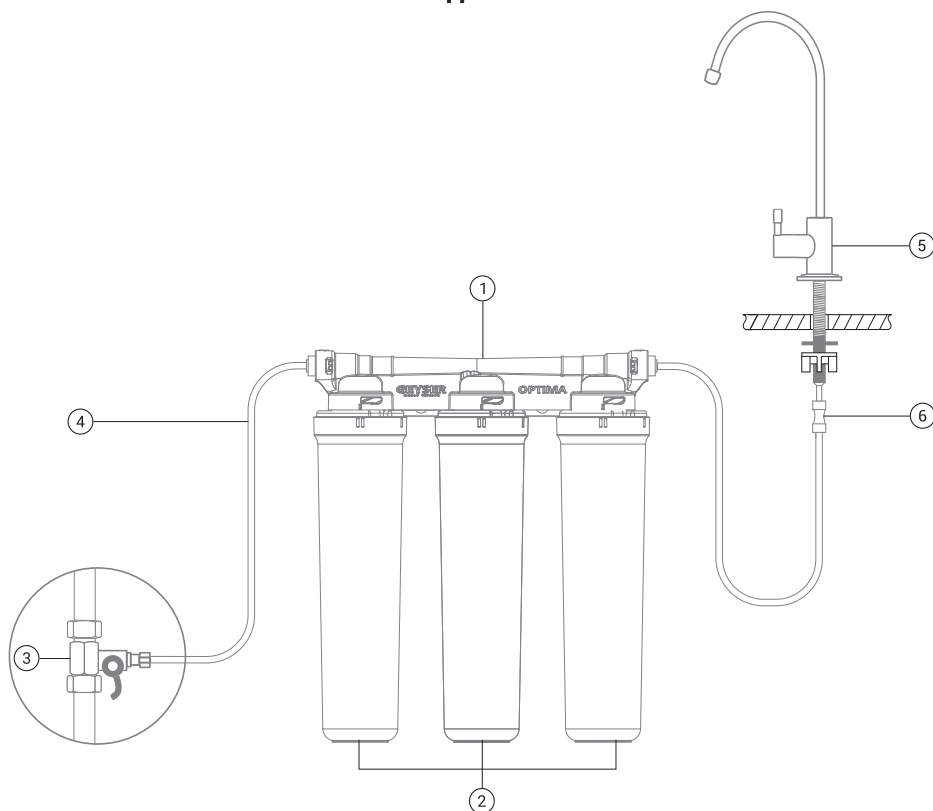


Рис. 1. Схема подключения Гейзер Оптима.

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Скоба | 4. Трубка соединительная 1/4" |
| 2. Картридж (3 шт.) | 5. Кран чистой воды в сборе |
| 3. Адаптер-вентиль | 6. Фитинг 1/4" |

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- подключение производится квалифицированным специалистом или представителем предприятия-изготовителя;
- при самостоятельном подключении в точности следуйте инструкции;
- не рекомендуется без необходимости разбирать заводские соединения.

^[1] Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию системы незначительные улучшения без их отражения в данной инструкции. Наличие крана зависит от комплектации.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФИЛЬТРА

- перед установкой необходимо выдержать фильтр при комнатной температуре не менее 3-х часов;
- достаньте фильтр из упаковочной коробки;
- снимите упаковочную пленку с картриджей и скобы.

УСТАНОВКА КАРТРИДЖЕЙ

1. Удалите защитные колпачки с картриджей (рис. 2).
2. Установите по очереди картриджи в скобу, в соответствии с их нумерацией или модификацией фильтра.

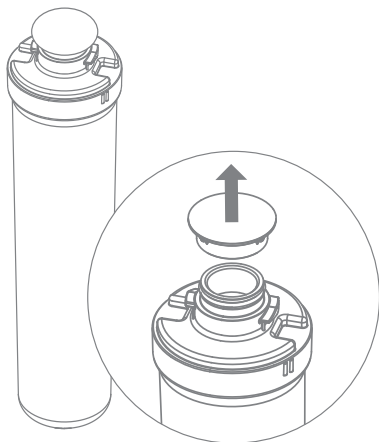


Рис. 2

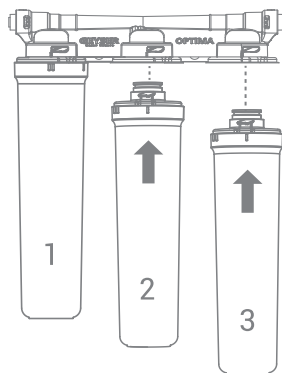


Рис. 3

3. Совместите метку «I» (А) на скобе фильтра и метку «I» (Б) на картридже (рис. 4).
4. В этом положении с небольшим усилием вставьте картридж в скобу.
5. Поверните картридж по стрелке до щелчка, как показано на рис.5, чтобы совпали метка «I» (А) на скобе и метка «II» (В) на картридже (рис. 6).

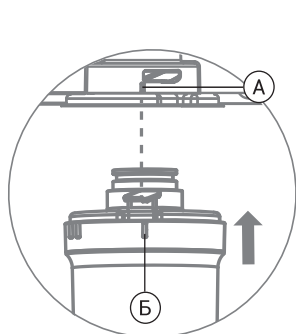


Рис. 4

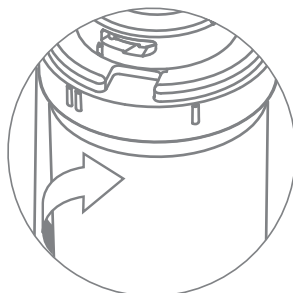


Рис. 5

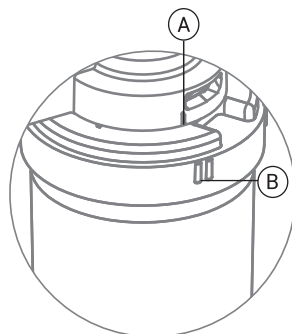


Рис. 6

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

Внимание! Направление потока воды (вход/выход) обозначено стрелкой на скобе.

1. Перед началом работ перекройте подачу холодной воды (рис. 7) к месту подключения и сбросьте давление воды в системе, открыв вентиль смесителя.
2. Разрежьте трубку из комплекта поставки (рис. 8) на две части. Срез должен быть только под прямым углом, ровным, без зазубрин и волн.
3. Вставьте трубку в фитинг на вход в фильтр через цанговое кольцо (Г) и стопорную клипсу (Д) до упора (рис. 9). Для герметизации соединения приложите дополнительное усилие, при этом трубка утопится еще примерно на 3 мм и будет плотно обжата резиновым кольцом фитинга. Аналогичным способом подключите трубку в фитинг на «выход» из фильтра.
4. Потяните трубки для проверки соединений (рис. 10).

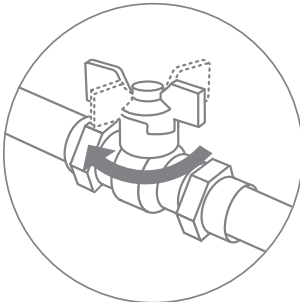


Рис. 7

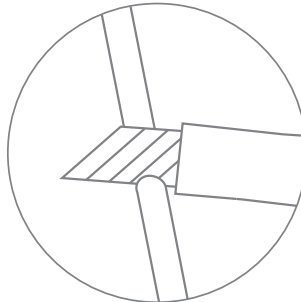


Рис. 8

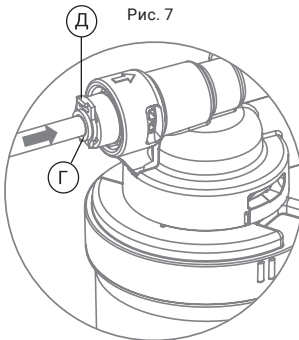


Рис. 9

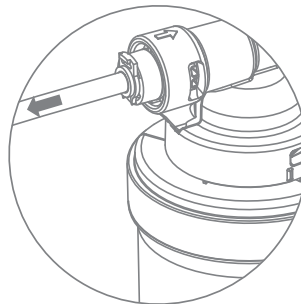


Рис. 10

Внимание! Перед подключением фильтра к водопроводу, обратите внимание на положение фитинга: рис. 11 - фитинг зафиксирован в посадочном месте или фитинг не зафиксирован в посадочном месте. В случае если фитинг находится в незафиксированном положении, обратитесь в сервисную службу.

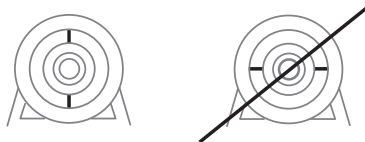


Рис. 11

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

1. Установите адаптер-вентиль (Е) между магистралью холодной воды и гибкой подводкой вашего смесителя. Уплотните соединение адаптера-вентили с магистралью при помощи поставляемого в комплекте уплотнительного кольца (Ж) (рис. 12).
2. В гайку (И) вставьте пластиковую трубку, идущую на вход в систему (рис. 13). Конiec трубки наденьте на штуцер адаптера-вентили до упора и плотно закрутите гайку (рис. 14).

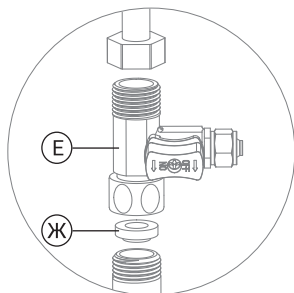


Рис. 12

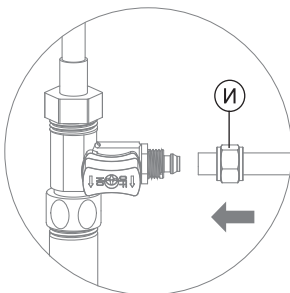


Рис. 13

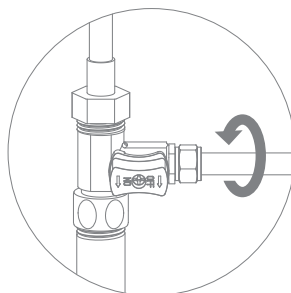


Рис. 14

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КРАНА ЧИСТОЙ ВОДЫ^[1]

1. Просверлите на установочной поверхности отверстие Ø 12 мм и установите кран чистой воды.
2. Произведите монтаж крана (рис. 15) в следующей последовательности:

K1 - излив крана

K2 - корпус крана

K3 - муфта промежуточная

K4 - декоративная чашка^[2]

K5 - прокладка резиновая большего диаметра

K6 - прокладка резиновая меньшего диаметра

K7 - шайба пластмассовая

K8 - гайка крепежная

K9 - фитинг 1/4"

При установке крана в труднодоступном месте можете воспользоваться гайкой меньшего размера (рис. 16).

3. Свободный конец трубки 1/4", идущей от выхода фильтра, подключите к фитингу 1/4" из комплекта поставки (см. раздел «Присоединение трубок»).
4. Фитинг 1/4" вместе с установленной в него трубкой подключите к штоку крана чистой воды (см. раздел «Присоединение трубок» и рис. 15).

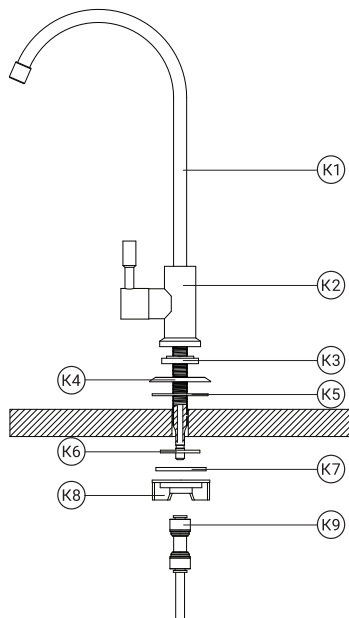


Рис. 15

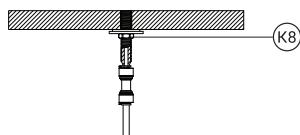


Рис. 16

НАЧАЛО РАБОТЫ

1. После подключения фильтра к водопроводу и крану чистой воды закройте кран чистой воды и адаптер-вентиль.
2. Откройте подачу воды к месту подключения фильтра и проверьте герметичность соединений адаптер-вентиль.
3. Откройте адаптер-вентиль, откройте кран чистой воды. Подождите, пока система полностью заполнится водой (вода из крана начнет идти сплошным потоком) и закройте кран чистой воды.
4. Проверьте герметичность всех соединений. В случае обнаружения течи перекройте подачу воды, сбросьте давление в системе и пересоберите соединение давшее течь.
5. Промойте картриджи, пропустив воду через фильтр не менее 5 минут при расходе воды не менее 3 л/мин^[3].
6. Рекомендуем убедиться, что скорость потока воды из крана не превышает рекомендуемую. При превышении скорости уменьшите ее путем частичного перекрытия адаптера-вентиль.
7. Фильтр готов к работе.

Внимание! Во время первой недели эксплуатации ежедневно проверяйте систему на предмет обнаружения протечек. При выявлении течи – перекройте подачу воды, сбросьте давление в системе и пересоберите соединение, давшее течь.

^[1] В зависимости от комплектации.

^[2] Перед установкой декоративной чашки удалите защитную пленку.

^[3] Промывку картриджей следует производить не менее 5 мин после их замены и не менее 3 мин после длительного (более недели) перерыва в эксплуатации фильтра при расходе воды не менее 3 л/мин. При необходимости следует увеличить длительность промывки фильтров перед эксплуатацией, а также расход воды.

ОТСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

1. Удалите стопорную клипсу (Д) (рис. 17).
2. Удерживая цанговое кольцо (Г) прижатым к основанию фитинга, потяните на себя пластиковую трубку и извлеките ее из фитинга (рис. 18).

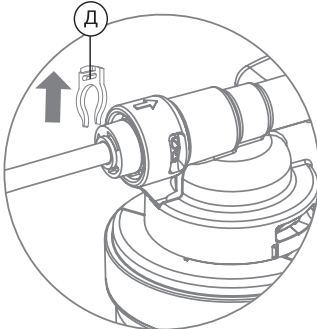


Рис. 17

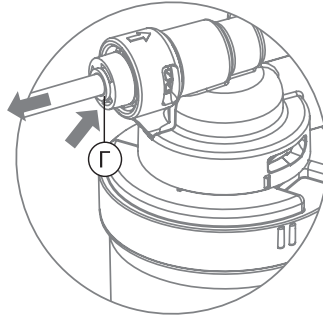


Рис. 18

ЗАМЕНА КАРТРИДЖЕЙ

Внимание! По истечении ресурса или срока службы картриджи подлежат замене. Будьте аккуратны, при замене картриджей возможно вытекание некоторого количества воды.

Для замены картриджей:

1. Перекройте воду на входе, закрыв адаптер-вентиль. Откройте кран чистой воды для сброса давления в системе.
2. Отверните поочередно каждый картридж и выньте из скобы.
3. Установите новые картриджи согласно разделу «Установка картриджей», соблюдая очередность ступеней очистки по модификации фильтра согласно разделу «Модификация фильтра».
4. Откройте подачу воды, после заполнения фильтра водой закройте кран чистой воды, проверьте фильтр на герметичность.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

Показания к обслуживанию	Вид обслуживания
Появление признаков накипи	Замена: Ecotar/Экотар, Softener/Умягчение, Aquasoft/Аквасофт
Заметное снижение скорости фильтрации	Замена: Sediment Smart/Механика Смарт, Aragon Max Bio/Арагон Макс Био
Появление постороннего привкуса и цвета	Замена: Postcarbon Ag/Посткарбон Ag, Combi/Комби, Baskon/Баскон

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Предохраняйте изделие от ударов, падений, воздействия прямого солнечного света и отрицательных температур.

Транспортировка фильтра допускается в любых закрытых транспортных средствах (кроме неотапливаемых отсеков самолетов) в соответствии с правилами и нормами перевозки, действующими на данном виде транспорта.

Хранение изделия производится в упакованном виде, на расстоянии не менее 1 метра от отопительных приборов, при температуре +5...+25 °С.

Не допускается воздействие аэрозолей, агрессивных и пахучих веществ.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок — 24 месяца со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется с даты изготовления фильтра. Гарантия не распространяется на сменные элементы (для них указан ресурс, который может быть меньше указанного в настоящей инструкции в случае, если характеристики исходной воды отличаются от рекомендованных) и комплектующие фильтра, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации (уплотнительные кольца, адаптер-вентиль и др).

Изготовитель снимает с себя ответственность за работу фильтра и возможные последствия (гарантия не распространяется в случаях), если:

- дефекты возникли по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил перевозки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данной инструкции по эксплуатации;
- имеются недостатки работ по монтажу или ремонту, установке или замене картриджей, выполненных в момент подключения, равно как и после монтажа (в процессе эксплуатации), повлекшие причинение вреда здоровью и/или имуществу потребителя либо третьих лиц по причине нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации товара;
- при подключении или эксплуатации нарушена комплектность изделия или комплектующих;
- технические параметры товара не находятся в пределах, установленных изготовителем в данной инструкции по эксплуатации;
- фильтр или комплектующие имеют механические повреждения;
- преждевременный выход из строя частей изделия произошел по причине несвоевременной замены комплектующих или эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих рекомендациям к исходной воде, установленным данной инструкцией;
- потребителем были самостоятельно внесены изменения в конструкцию в ходе ремонта или модернизации;
- сменные элементы выработали свой ресурс;
- повреждения вызваны использованием неоригинальных и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов и иных устройств;
- фильтр использовался не по назначению (для очистки агрессивных жидкостей);
- имели место обстоятельства непреодолимой силы и другие случаи, предусмотренные законодательством.

Срок службы фильтра составляет 5 лет с даты изготовления.

По истечении срока службы фильтр подлежит замене^[1].

По истечении срока службы изготовитель перестает нести ответственность во всех случаях дальнейшей эксплуатации товара.

Срок хранения без нарушения упаковки для системы Оптима Макс Био – 3 года.

Срок хранения без нарушения упаковки для систем Оптима, Оптима Старт, Оптима для комплексной очистки и Оптима для мягкой воды – 5 лет.

Дата выпуска указана на 39 странице инструкции.

^[1] По истечении срока службы фильтра необходимо произвести его демонтаж и замену на новый, т.к. вследствие естественного износа материалов товар с истекшим сроком службы может представлять опасность для жизни и/или здоровья потребителя и/или может причинить вред его имуществу или окружающей среде.

ТАЛОН

на бесплатную установку
бытового стационарного фильтра

СТАНДАРТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Производится бесплатно только на трубы диаметром 1/2 дюйма и при наличии крана для отключения воды непосредственно в квартире. Состоит из следующих видов работ с использованием поставляемого с фильтром комплекта для подключения:

- установка тройника и шарового крана в подводящую водопроводную трубу;
- установка крана для чистой воды на мойку;
- монтаж фильтра и подводящей арматуры;
- проверка системы на герметичность и функциональность.

Данный талон дает право на бесплатное подключение бытового стационарного фильтра компании ГЕЙЗЕР в Санкт-Петербурге (в пределах КАД, кроме населенных пунктов: Кронштадт, Стрельна, Петергоф, Ломоносов, Лисий Нос и их окрестностей), Москве (в пределах МКАД), Ростове-на-Дону, Краснодаре, Красноярске, Новосибирске, Уфе, Саратове, Екатеринбурге.

ОТДЕЛЬНО ОПЛАЧИВАЕТСЯ

- выезд представителя предприятия-изготовителя в нерабочее время;
- выезд представителя предприятия-изготовителя за пределы зоны, указанной в пункте «Стандартное подключение»;
- подключение к существующим точкам водоснабжения, где не обеспечено гибкое соединение и требуется изменение конструкции трубопровода с применением специального инструмента и дополнительных материалов и комплектующих;
- установка крана для чистой воды на поверхности, изготовленной из материала, требующего применения специального оборудования (чугун, керамогранит и другие искусственные материалы). В некоторых случаях установка крана невозможна: мойка из закаленного стекла и др. материалов сверления отверстий, в которых, несет риск разрушения изделия.

Сервисная служба предприятия-изготовителя не несет ответственности за состояние подводящих водопроводных труб и сантехнической арматуры покупателя.

Неудовлетворительное состояние подводящих водопроводных труб, сантехнической арматуры и несоблюдение покупателем необходимых для подключения фильтра условий, изложенных в инструкции по эксплуатации, является основанием для отказа представителя предприятия-изготовителя осуществить подключение.

Внимание! В случае самостоятельного подключения фильтра предприятие-изготовитель не несет ответственности и не принимает претензий, вызванных неправильным подключением.

Сервисная служба оказывает дополнительные услуги:

- Анализ воды
- Подбор и монтаж фильтров для квартир, частных домов, офисов
- Замена картриджей в стационарных и магистральных фильтрах
- Продажа расходных материалов и комплектующих для фильтров
- При оказании комплексных услуг - на материалы предоставляется скидка

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ

остается
у покупателя



Модель фильтра _____ Дата установки «__» _____ 20__ г.

Адрес установки _____

ФИО представителя _____ Подпись _____

Стандартное подключение ДА ☐ НЕТ ☐

(причина отказа)

Выполнены дополнительные работы: _____

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ

забирается представителем
сервисной службы



Модель фильтра _____ Дата установки «__» _____ 20__ г.

Адрес установки _____

ФИО представителя _____ Подпись _____

Стандартное подключение ДА ☐ НЕТ ☐

(причина отказа)

Выполнены дополнительные работы: _____

ФИО покупателя _____

Контактный телефон _____ / e-mail _____

Согласен получать информацию о специальных предложениях компании (e-mail) ☐

Претензий к установке не имею _____

(подпись покупателя)
(штамп магазина)

Сізге Гейзер суға арналған сүзгіні сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Біздің әзірлемелер мен технологиялар Сіздің үйдегі судың мінсіз таза сапасын қамтамасыз етуге мүмкіндік береді.

Барлық функционалды мүмкіндіктер, сондай-ақ Гейзер сүзгісін орнату тәсілі осы нұсқаулықта сипатталған. Оны мұқият оқып шығыңыздар және кейін оған жүгіну үшін сақтаңыздар. Сүзгінің жиынтығына орнатқаннан кейін бірден пайдалану үшін қажетті бәрі кіреді.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Гейзер сүзгісі темір, бактерия, хлор органикалық және органикалық қоспалар, хлор, ауыр металдар, механикалық бөлшектер, кермектік тұз шығыны (моделіне байланысты) сияқты қоспалардан су құбырындағы суды толық тазалау үшін пайдаланылады.

КӨЗ СУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР (СҮЗГІГЕ ҚОСЫЛҒАН)

Жүйе кірісіндегі су қысымы ^[1] , атм	3...7
Сутегі индексі, pH	6...9
Су температурасы, °C	+4...+40
Минералдану ^[2] , мг/л, артық емес	2000
Қаттылық ^[2] , F° (мг-эквив/л), артық емес	15
Лайлануы ^[2] , мг/л, артық емес	5

Назар аударыңыз! Егер бастапқы судың сипаттамалары көрсетілген ұсыныстарға сәйкес келмесе, онда мембрана мен картридждердің қызмет ету мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілгеннен аз болуы мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Ұсынылған сүзу жылдамдығы ^[3] , л/мин, артық емес	3
Максималды жұмыс қысымы, атм	7
Тазартылған судың температурасы, °C	+4...+40
Сүзгі жинағының жалпы өлшемдері (H x W x D), мм, артық емес	325 x 295 x 90
Қаптамасыз салмағы (конфигурациясына байланысты), кг, артық емес	6,5

^[1] Сүзгінің кірісіндегі судың қысымы көрсетілгеннен жоғары болса, сүзгінің алдына қысым төмендеткіш орнату қажет.

^[2] Бұл көрсеткіштердің мәндерінен асып кету қосымша алдын ала тазалауды қажет етеді.

^[3] Оптима Макс Био сүзгісі үшін сүзу жылдамдығы 1,5 л/мин аспауы керек.

СҮЗГІНІ ТҮРЛЕНДІРУ

Өзгерту	Мақсат	Бірінші саты	Екінші саты	Үшінші саты
Оптимa	қатты су үшін	Sediment Smart/ Смарт механика	Softener/Жұмсарту	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa Старт			Ecotar/Экотар	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa кешенді тазалауға арналған	жұмсақ су үшін		Combi/Комби	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag
Оптимa жұмсақ су үшін	жұмсақ су үшін		Combi/Комби	Baskon/Баскон
Оптимa Макс Био	қатты су үшін	Aquasoft/ АкваСофт	Aragon Max Bio/ Арагон Макс Био	Postcarbon Ag/ Посткарбон Ag

ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Қапсырма 2. Картридж (3 дана) 3. Адаптер-шұра | <ol style="list-style-type: none"> 4. Жалғайтын түтікше 1/4" 5. Таза су краны^[1] 6. Нұсқаулық (1 дана) 7. Қаптама (1 дана) |
|--|---|

^[1] Таза су шүмегінің болуы сүзгі конфигурациясына байланысты.

СҮЗІЛУШІ МАТЕРИАЛДАР ЖӘНЕ КАРТРИДЖДЕР

Sediment Smart/Механика Смарт – картридждің құрамында көбікті полипропиленнен дайындалған сүзетін материал бар және суды тоттан, құмнан және басқа да ерімейтін қоспалардан механикалық тазалауға арналған.

Ecotar/Экотар – картридждің құрамында кермектік тұзді (қақты, құрамындағы жоғары темір мен марганецті аса тиімді түрде жою үшін тағамдық кластағы ионалмасу шайырларының қоспасы бар.

Baskon/Баскон – картриджжोकосты көмірмен ақырғы тазалауды жүзеге асырады және суды пайдалы микроэлементтермен (калий, магний, кальций) толтырады. RedOx (тотығу-тотықсыздану) әлеуеті және жасушаларды бұзатын бос радикалдар саны, ол ағзаның жай-күйіне оң әсерін тигізеді.

Softener/Жұмсарту – картридждің құрамында тағамдық кластағы ионалмасу шайыры бар. Кермектік тұзды (қақ), темір мен марганецті кетіреді.

Combi/Комби – картридж тиімді алдын ала тазалауды қамтамасыз етеді. Арагон материалының және жоғары сапалы кокосты белсендірілген көмірдің негізінде жасалған. Күміс қауіпсіз түрде бактериялардың көбеюін бұғаттайды.

Postcarbon Ag/Посткарбон Ag – картридждің құрамында сапасы жоғары кокосты көмір және Каталон материалы бар, ол судан қалдық хлорды және хлор органикалық қоспаларды жоюға, темірді және ауыр металдарды толық тазалауға, судың дәмі мен түсін жақсартуға мүмкіндік жасайды. Күміс қауіпсіз түрде бактериялардың көбеюін бұғаттайды.

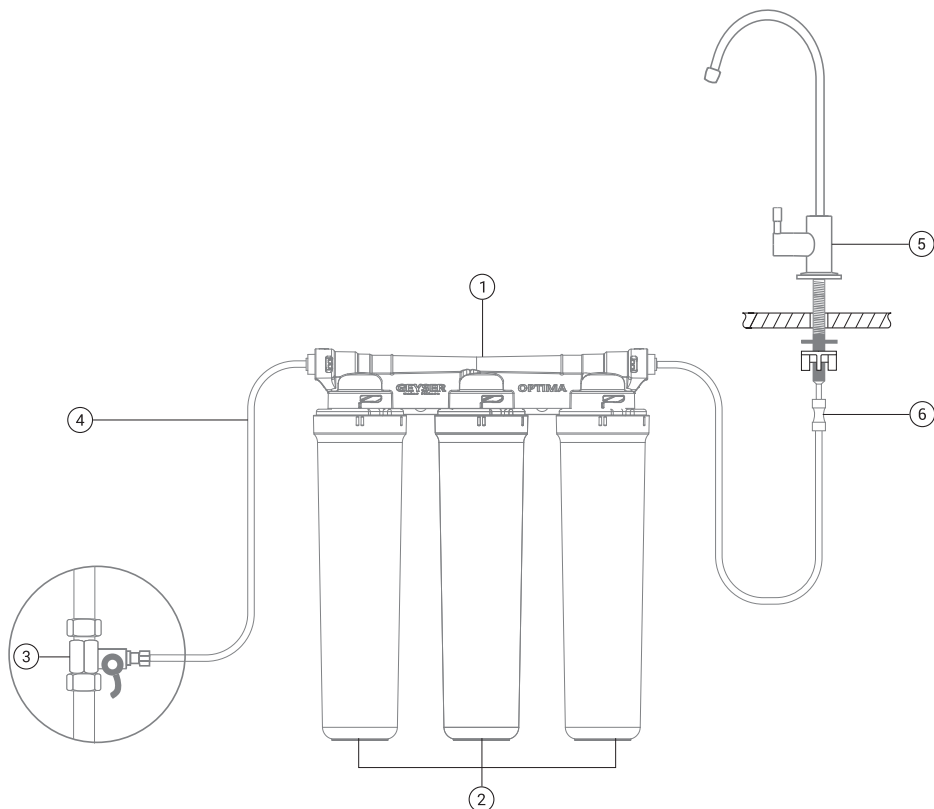
Aragon Max Bio/Арагон Макс Био – картридж материалдың күрделі лабиринттік кеуекті құрылымына байланысты Арагон Макс Био, темірден, марганецтен және қаттылық тұздарынан тазартып қана қоймай, сонымен қатар суды бактериялар мен вирустардан тиімді тазартады.

Aquasoft/АкваСофт – картриджде артық қаттылық (қақ), темір және марганец тұздарын кетіру үшін сыйымдылығы жоғары АкваСофт тағамдық санатындағы ион алмасу шайырларының арнайы қоспасы бар.

КАРТРИДЖДЕРДІҢ ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Картридж	Қызмет мерзімі ^[1] , ай.
Sediment Smart/Механика Смарт	6-ға дейін
Baskon/Баскон	12-ға дейін
Ecotar/Экотар	12-ға дейін
Softener/Жұмсарту	12-ға дейін
Combi/Комби	12-ға дейін
Postcarbon Ag/Посткарбон Ag	12-ға дейін
Aquasoft/Аквасофт	12-ға дейін
Aragon Max Bio/Арагон Макс Био	12-ға дейін

ЖАЛҒАУ СЫЗБАСЫ^[1]



1 сур. Гейзер Оптиманы жалғау сызбасы.

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Қапсырма | 4. Жалғайтын түтікше 1/4" |
| 2. Картридж (3 дана) | 5. Жинақтағы таза су краны |
| 3. Адаптер-шұра | 6. Фитинг 1/4" |

ҰСЫНЫМДАРҚОСУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ

- жалғауды білікті маман немесе дайындаушы-кәсіпорынның өкілі жүзеге асырады;
- дербес қосқан кезде айна қатесіз нұсқаулықты сақтаңыз;
- қажеттіліксіз зауыт қосылыстарын бөлшектеу ұсынылмайды.

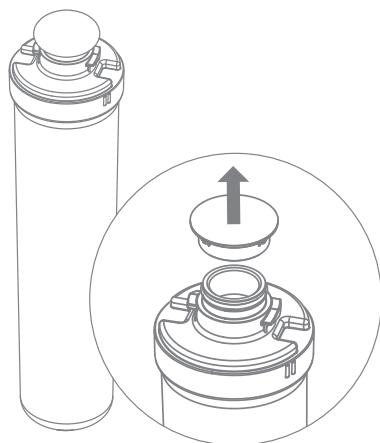
^[1] Дайындаушы жүйенің конструкциясына және жиынтығына оларды осы нұсқаулықта көрсетпей, елеусіз жақсартуды енгізу құқығын өзіне қалдырады. Кранның болуы жиынтыққа байланысты.

СҮЗГІНІ ҚОСУ

- орнату алдында сүзгіні бөлме температурасында кем дегенде 3 сағат ұстау керек;
- қаптамалы қораптан сүзгіні шығарыңыз;
- картриджден және қапсырмадан оралған үлдірді шешіп алыңыз.

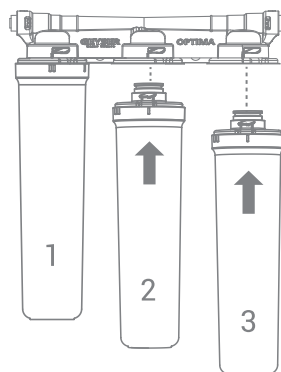
КАРТРИДЖДЕРДІ ОРНАТУ

1. Картриджден қорғаныс қалпақтарын алып тастаңыз (2-сурет).



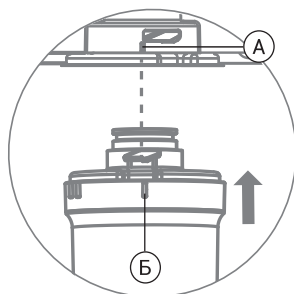
2 сур.

2. Олардың нөмірлеріне сәйкес қапсырмаға картридждерді кезекпен орнатыңыз.

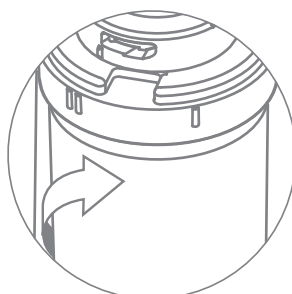


3 сур.

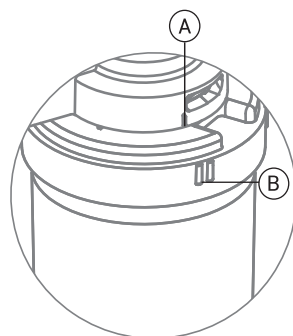
3. Сүзгінің қапсырмасына «I» (А) белгісін және картриджге «I» (Б) белгісін (4-сурет) қатар қолданыңыз.
4. Осы жағдайда аздаған күшпен картриджді қапсырмаға қойыңыз.
5. Қапсырмадағы «I» (А) белгісі және картридждегі «II» (Б) белгісі (6-сурет) сәйкес келуі үшін (5-суретте) көрсетілгендей, шертіп басқанға дейін нұсқар арқылы картриджді бұрыңыз.



4 сур.



5 сур.

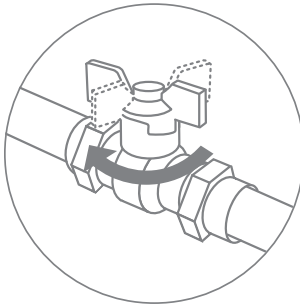


6 сур.

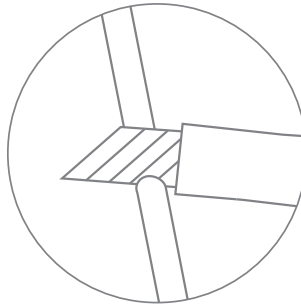
ТҮТІКШЕЛЕРДІ ҚОСУ

Назар аударыңыз! Су ағынының бағыты (кіру/шығу) қапсырмада нұсқармен белгіленген.

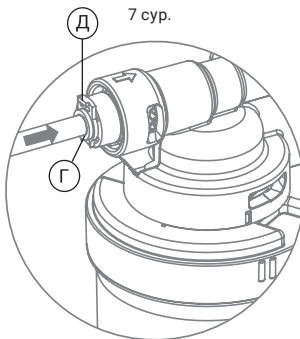
1. Жұмысты бастар алдында қосылу орнына салқын судың берілуін жабыңыз (7-сурет) және араластырғыштың шұрасын ашып, жүйедегі су қысымын түсіріңіз.
2. Жеткізу жиынтығынан құбырды (8-сурет) екі бөлікке кесіңіз. Қиық тек тік бұрышты, біркелкі, керткісіз және толқынсыз болуы тиіс.
3. Цангалық сақина (Г) және бөгеткіш қыспа (Д) арқылы тірекке дейін сүзгіге кіргенде фитингке құбырды салыңыз (9-сурет). Қосылысты қымталау үшін қосымша күш-жігер жұмсаңыз, бұл ретте құбыр шамамен тағы 3 мм батады және фитингтің бұрандалы сақинасымен тығыз қысылатын болады. Сүзгіден «шыққанда» фитингке құбырды ұқсас әдіспен қосыңыз.
4. Қосылыстарды тексеру үшін құбырды тартыңыз (10-сурет).



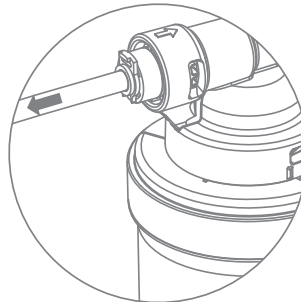
7 сур.



8 сур.

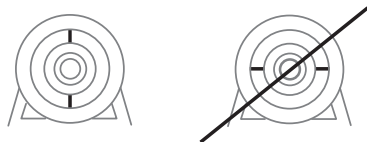


9 сур.



10 сур.

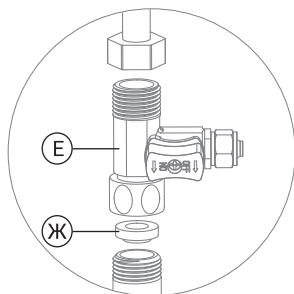
Назар аударыңыз! Сүзгіні су құбырына қосудың алдында фитингтің орналасуына назар аударыңыз: 11-сурет - фитинг қондырмалы орынға тіркелген немесе фитинг қондырмалы орынға тіркелмеген. Егер фитинг бекітілмеген қалпында болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.



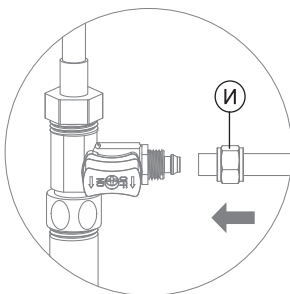
11 сур.

СУ ҚҰБЫРЫНА ЖАЛҒАУ

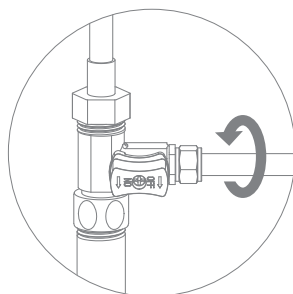
1. Адаптер шұраны (Е) суық су желісі мен араластырғыштың икемді өткізгіші арасына орнатыңыз. Жиынтықта жеткізілетін тығыздағыш сақинаның (Ж) көмегімен магистральдан адаптер-ұшайырдың қосылуын тығыздаңыз (12-сурет).
2. Сомынға (И) жүйеге кіруге апаратын пластикалық құбырды қойыңыз (13-сурет). Түтіктің ұшын адаптер шұраның штуцеріне тоқтағанша сырғытып, сомынды мықтап бұраңыз (14-сурет).



12 сур.



13 сур.



14 сур.

ТАЗА СУ КРАНЫН ҚОСУ^[1]

1. Орнату бетінде Ø 12 мм саңылауды бұрғылаңыз және таза суға арналған кранды орнатыңыз.
2. Кранды монтаждауды (15-сурет) келесі реттілікпен жүзеге асырыңыз:

K1 - шүмек шүмегі

K2 - кранның корпусы

K3 – аралық муфта

K4 - сәндік тостаған^[2]

K5 - үлкенірек диаметрлі резеңке тығыздағыш

K6 - кішірек диаметрлі резеңке тығыздағыш

K7 - пластикалық шайба

K8 - бекітетін гайка

K9 - фитинг 1/4"

Кранды жету қиын жерге орнатқанда, кішірек гайканы пайдалануға боладыөлшемі (16-сурет).

3. Кранды жету қиын жерге орнатқанда, кішірек гайканы пайдалануға болады өлшемі (16 сур.).

4. 1/4" фитингті оған орнатылған түтікпен бірге сабаққа таза су шүмегін қосыңыз ("Түтіктерді Бекіту" бөлімін және 15-сурет қараңыз).

ЖҰМЫСТЫҢ БАСТАЛУЫ

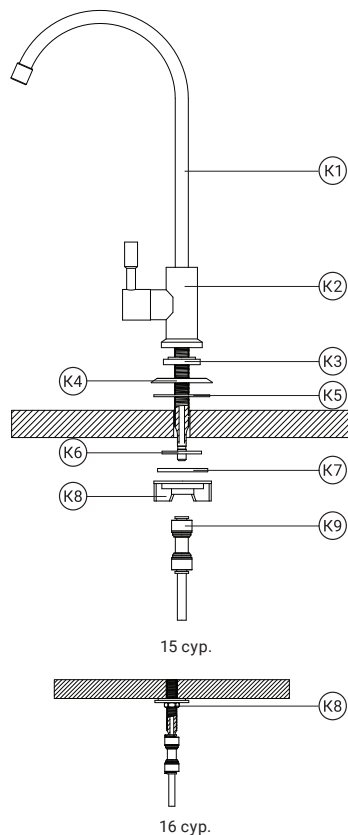
1. Сүзгіні су құбырына және таза су кранына қосқаннан кейін таза су кранын және адаптер-шұрадағы кранды жабыңыз.
2. Сүзгінің қосылатын жеріне судың берілуін ашыңыз және адаптер-шұраның жалғауларының саңылаусыздығын тексеріңіз.
3. Адаптер-шұраны ашыңыз, тазасу кранына ашыңыз. Жүйетолық сумен толтырылғанша күтіңіз (краннан су тұтас ағынмен жүре бастайды) және таза су кранын жабыңыз.
4. Барлық қосылыстардың саңылаусыздығын тексеріңіз. Ағып кетуін анықтаған жағдайда судың берілуін жауып, жүйедегі қысымды түсіріңіз және ағып кету орын алған жалғауларды қайта құрастырыңыз.
5. Суды минутына кемінде 3 л жұмсаған кезде кемінде 5 минут сүзгі арқылы суды өткізіп, картридждерді жуып-шайыңыз^[3].
6. Краннан шығатын су ағынының жылдамдығы ұсынылып отырғаннан аспайтынына көз жеткізуді ұсынамыз. Жылдамдықты асырған кезде оны адаптер-шұраны жартылай жабу арқылы азайтыңыз.
7. Сүзгі жұмыс істеуге дайын.

Назар аударыңыз! Пайдаланудың бірінші аптасы кезінде ағып өтуді анықтау тұрғысынан жүйені күн сайын тексеріңіз. Ағып кетуін анықтаған кезде – суды берілуін жабыңыз, жүйедегі қысымды түсіріп, ағып кету орын алған жалғауды қайта құрастырыңыз.

^[1] Жиынтықтауға байланысты.

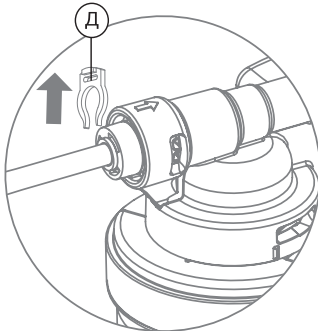
^[2] Сәндік шыныаяқты орнатпас бұрын, қорғаныс пленкасын алыңыз.

^[3] Картридждерді ауыстырғаннан кейін кемінде 5 минут және сүзгі жұмысындағы ұзақ (бір аптадан астам) үзілістен кейін кемінде 3 л/мин су ағынының жылдамдығымен кемінде 3 минут жуу керек. Қажет болса Қолданар алдында сүзгіні жуу ұзақтығын, сондай-ақ суды тұтынуды арттыру керек.

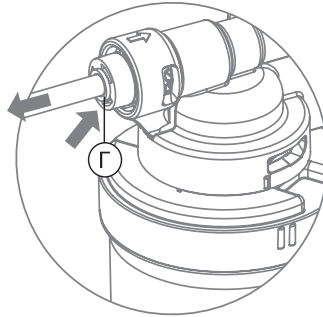


ТҮТІКШЕЛЕРДІ ЖАЛҒАУ

1. Бөгеткіш қыспаны алып тастаңыз (Д) (17-сурет).
2. Фитингтің негізіне қысылған ғангалы сақинаны (Г) ұстап тұрып, өзіңізге пластикалық құбырды тартыңыз және оны фитингтен шығарып алыңыз (18-сурет).



17 сур.



18 сур.

КАРТРИДЖЕРДІ АУЫСТЫРУ

Назар аударыңыз! Ресурс немесе қызмет ету мерзімі аяқталған соң картридждер ауыстырылуға тиіс. Сақ болыңыз, картридждерді ауыстырған кезде біраз су ағып кетуі мүмкін.

Картридждерді ауыстыру үшін:

1. Адаптер-шұраны жауып, кірістегі су берілісін жабу керек. Жүйедегі қысымды түсіру үшін таза су кранын ашыңыз.
2. Әр картриджді кезекпен бұрап шығыңыз және қапсырмадан суырып алыңыз.
3. Бөліміне сәйкес сүзгіні түрлендіру арқылы тазалау сатысының кезектілігін сақтап, «Картридждерді орнату» бөліміне сәйкес жаңа картридждерді орнатыңыз «Өзгерту жиынтықтау».
4. Судың берілуін ашып, сүзгіні сумен толтырғаннан кейін таза судың кранын жабыңыз, сүзгіні тұмшалылығына тексеріңіз.

СҮЗГІГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Қызмет көрсетуге қойылатын көрсеткіштер	Қызмет көрсету түрі
Қақ белгілерінің пайда болуы	Алмастыру: Ecotar/Экотар, Softener/Жұмсапту, Aquasoft/Аквасофт
Сүзгіден өткізу жылдамдығын елеулі түрде азайту	Алмастыру: Sediment Smart/Механика Смарт, Aragon Max Bio/Арагон Макс Био
Бөгде дәм мен түстің пайда болуы	Алмастыру: Postcarbon Ag/Посткарбон Аг, Combi/Комби, Baskon/Баскон

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ. САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

Бұйымды соққылардан, құлаудан, тікелей күн сәулесінің әсерінен және аязды температурадан сақтаңыз.

Сүзгіні тасымалдауға көліктің осы түрінде қолданылатын тасымалдау қағидалары мен нормаларына сәйкес кез келген жабық көлік құралдарында (ұшақтардың жылытылмайтын бөліктерінен басқа) жол беріледі.

Бұйымды сақтау оралған түрде, жылыту аспаптарынан кемінде 1 м қашықтықта, +5 бастап +25 °C дейінгі температура кезінде жүргізіледі.

Аэрозоль, агрессивті және иісті заттардың әсер етуіне жол берілмейді.

Қоршаған ортаны қорғау саласындағы ұлттық стандарттарда белгіленген санитариялық, экологиялық және өзге де талаптарға сәйкес кәдеге жарату.

КЕПІЛДІК

Кепілдік мерзімі – сатылған күннен бастап 24 ай. Сату күні болмаса және сауда ұйымының мөрі, кепілдік мерзімі фильтр жасалған күннен бастап есептеледі. Кепілдік ауыстырылатын бөлшектерге қолданылмайды (олар үшін көрсетілген жағдайда осы нұсқаулықта көрсетілгеннен аз болуы мүмкін ресурс егер бастапқы судың сипаттамалары ұсынылғандардан өзгеше болса) және жұмыс кезінде табиғи тозуға ұшырайтын сүзгі компоненттері (О-сақиналар, клапан адаптері және т.б.).

Өндіруші сүзгінің жұмысына жауапкершіліктен бас тартады және мүмкін салдары (кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды), егер:

- днәтижесінде тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың кінәсінен туындаған ақаулар тасымалдау, сақтау, орнату және пайдалану ережелерін бұзу, осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген;
- қосу кезінде, сондай-ақ орнатудан кейін орындалатын монтаждау немесе жөндеу жұмыстарында, картридждерді орнатуда немесе ауыстыруда кемшіліктер бар (пайдалану кезінде) денсаулыққа зиян келтіру және/немесе өнімді орнату және пайдалану жөніндегі стандарттарды, талаптарды және нұсқаулықтарды бұзу салдарынан тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың мүлкі;
- қосылу немесе пайдалану кезінде өнімнің толық жинағы зақымдалады немесе құрамдас бөліктер;
- өнімнің техникалық параметрлері осы пайдалану нұсқаулығында өндіруші белгілеген шектерде болмаса;
- сүзгіде немесе құрамдас бөліктерде механикалық зақым бар;
- бұйым бөліктерінің мерзімінен бұрын істен шығуы компоненттерді уақтылы ауыстырмау немесе өнімді пайдаланбау салдарынан орын алды бастапқы су бойынша ұсыныстарға сәйкес келмейтін жағдайларда белгіленеді осы нұсқауларға сәйкес;
- тұтынушы жөндеу немесе жаңғырту кезінде дизайнға өз бетінше өзгерістер енгізген;
- ауыстырылатын элементтердің қызмет ету мерзімі бітті;
- түпнұсқа емес және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, элементтерді және басқа құрылғыларды пайдаланудан келтірілген залал;
- сүзгі мақсаты бойынша пайдаланылмаған (агрессивті сұйықтықтарды тазалау үшін);
- форс-мажорлық мән-жайлар және заңда көзделген басқа да жағдайлар болды.

Сүзгінің қызмет ету мерзімі - өндірілген күннен бастап 5 жыл.

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін сүзгіні ауыстыру керек^[1].

Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін өндіруші жауапкершіліктен бас тартады өнімді одан әрі пайдаланудың барлық жағдайларында.

Оптимакс Био жүйесінің қаптамасына зақым келтірместен жарамдылық мерзімі - 3 жыл. Оптима, Оптима Старт, кешенді тазалауға арналған Оптима және жұмсақ су жүйелеріне арналған Оптима қаптамаларына зақым келтірместен сақтау мерзімі 5 жыл. Шығару күні нұсқаулардың 39-бетінде көрсетілген.

^[1] Сүзгінің қызмет ету мерзімі өткеннен кейін оны бөлшектеп, жаңасына ауыстыру қажет, өйткені материалдардың табиғи тозуына байланысты мерзімі өткен өнім өмірге қауіп төндіруі мүмкін және/немесе тұтынушының денсаулығына және/немесе оның мүлкіне немесе қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін.

Geyser suv filtrini xarid qilganingiz uchun minnatdormiz!

Bizning ishlanmalarimiz va texnologiyalarimiz, Sizning uyingizdagi suvning benuqson sifatini ta'minlash imkonini beradi.

Geyser filtrining barcha funksional imkoniyatlari, shuningdek, o'rnatish usuli ushbu yo'riqnomada tavsiflangan. Uni diqqat bilan o'qib chiqing va kelajakda foydalanish uchun saqlab qo'ying. Filtr to'plami, uni o'rnatishdan so'ng darhol foydalanish uchun kerak bo'lgan barcha zarur narsani o'z ichiga oladi.

MO'LJALLANISHI

Geyser filtrlari musluk suvini temir, bakteriyalar, organoklor va organik aralashmalar, xlor, og'ir metallar, mexanik zarralar, ortiqcha qattqlik tuzlari (modelga qarab) kabi aralashmalardan tozalash uchun ishlatiladi.

**MANBA SUV UCHUN TAVSIYALAR
(FILTRGA TAQDIM ETILGAN)**

Tizimga kirishdagi suv bosimi ^[1] , atm	3...7
Vodorod indeksi, pH	6...9
Suv harorati, °S	+4...+40
Minerallanish ^[2] , mg/l, ortiq emas	2000
Qattqlik ^[2] , F° (mg-ekviv/l), ortiq emas	15
Loyqalik ^[2] , mg/l, ortiq emas	5

Diqqat! Agar manba suvining xarakteristikalari ko'rsatilgan tavsiyalarga javob bermasa, u holda membrana va lentalarining ishlash muddati ushbu ko'rsatmalarda ko'rsatilganidan kamroq bo'lishi mumkin.

TEXNIK XUSUSIYATLARI

Tavsiya etilgan filtrlash tezligi ^[3] , l / min, ortiq emas	3
Maksimal ish bosimi, atm	7
Tozalanadigan suv harorati, °C	+4...+40
Filtrni yig'ishning umumiy o'lchamlari (H x W x D), mm, ortiq emas	325 x 295 x 90
O'ramsiz og'irligi (konfiguratsiyaga qarab), kg, bundan ortiq emas	6,5

^[1] Agar filtrga kirish joyidagi suv bosimi belgilanganidan yuqori bo'lsa, filtr oldida bosimni pasaytirgichni o'rnatish kerak.

^[2] Ushbu ko'rsatkichlarning qiymatlaridan oshib ketish qo'shimcha dastlabki tozalashni talab qiladi.

^[3] Optima Maks Bio filtri uchun filtrlash tezligi 1,5 l/min dan oshmasligi kerak.

FILTRNI MODIFIKATSIYASI

Modifikatsiya	Mo'ljallanishi	Birinchi bosqich	Ikkinchi bosqich	Uchinchi bosqich
Optima	qattiq suv uchun	Sediment Smart/ Mexanika Smart	Softener/Yumshatish	Postcarbon Ag/ Postkarbon Ag
Optima Start			Ecotar/Ekotar	Postcarbon Ag/ Postkarbon Ag
Optima kompleks tozalash uchun	yumshoq suv uchun		Combi/Kombi	Postcarbon Ag/ Postkarbon Ag
Optima yumshoq suv uchun	yumshoq suv uchun		Combi/Kombi	Baskon/Baskon
Optima Maks Bio	qattiq suv uchun	Aquasoft/ Aquasoft	Aragon Max Bio/ Aragon Max Bio	Postcarbon Ag/ Postkarbon Ag

YETKAZIB BERISH TO'PLAMI

1. Qavs
2. Katrij (3 dona)
3. Adapter valfi
4. Ulanish trubkasi 1/4"
5. Toza suv krani^[1]
6. Ko'rsatmalar
7. Paket

^[1] Toza suv kranining mavjudligi filtr konfiguratsiyasiga bog'liq.

FILTRLOVCHI MATERIALLAR VA KARTRIJLAR

Sediment Smart/Mexanika Smart – kartrij ko'pikli polipropilendan tayyorlangan filtr materialini o'z ichiga oladi va suvni zang, qum va boshqa erimaydigan aralashmalardan mexanik tozalash uchun mo'ljallangan.

Ecotar/Ekotar – ultrium tarkibida oziq-ovqat darajasidagi ion almashinadigan qatronlar aralashmasi mavjud bo'lib, ular qattiqlik (shkala) tuzlarini, temir va marganetsning yuqori miqdorini yuqori samarali olib tashlaydi.

Baskon/Baskon ultrium kokos ko'miri bilan yakuniy tozalashni amalga oshiradi va suvni foydali mikroelementlar (kaliy, magniy, kaltsiy) bilan to'yintiradi. RedOx (oksidlanish-qaytarilish) potentsialini va hujayralarni yo'q qiladigan erkin radikallar sonini kamaytiradi, bu esa tananing holatiga ijobiy ta'sir ko'rsatadi.

Softener/Yumshatish – ultrium tarkibida oziq-ovqat darajasidagi ion almashinadigan qatronlar mavjud. Qattiqlik tuzlarini (shkala), temir va marganetsni olib tashlaydi.

Combi/Kombi – ultrium samarali oldindan tozalashni ta'minlaydi. Aragon materiali va yuqori sifatli kokos faollashtirilgan uglerod asosida yaratilgan. Kumush xavfsiz shaklda bakteriyalarning ko'payishini bloklaydi.

Postcarbon Ag/Postkarbon Ag – kartrij tarkibida yuqori sifatli kokos ko'mir va material mavjud katalog, bu suvdan qoldiq xlor va xlororganik aralashmalarni olib tashlash, temir va og'ir metallarni tozalash, suvning ta'mi va rangini yaxshilash imkonini beradi. Kumush xavfsiz shaklda bakteriyalarning ko'payishini bloklaydi.

Aragon Max Bio/Aragon Max Bio – kartrij Aragon Max Bio materialining murakkab labirint g'ovak tuzilishi tufayli nafaqat temir, marganets va qattiqlik tuzlarini tozalashni ta'minlaydi, balki suvni bakteriyalar va viruslardan samarali tozalaydi.

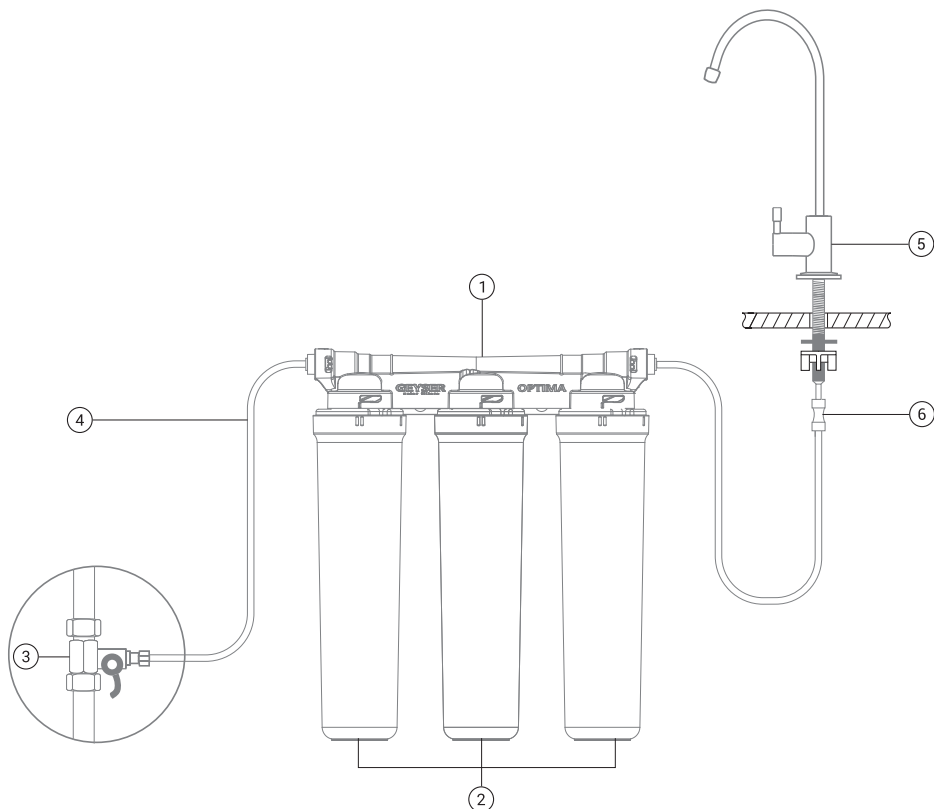
Aquasoft/Aquasoft – kartrijda ortiqcha qattiqlik tuzlari (shkala), temir va marganetsni olib tashlash uchun yuqori quvvatga ega oziq-ovqat darajasidagi ion almashinadigan Aquasoft qatronlarining maxsus aralashmasi mavjud.

KARTRIDJLARNING ISHLASH MUDDATI

Kartrij	Xizmat qilish muddati ^[1] , oy.
Sediment Smart/Mexanika Smart	6 gacha
Baskon/Baskon	12 gacha
Ecotar/Ekotar	12 gacha
Softener/Yumshatish	12 gacha
Combi/Kombi	12 gacha
Postcarbon Ag/Postkarbon Ag	12 gacha
Aquasoft/Aquasoft	12 gacha
Aragon Max Bio/Aragon Max Bio	12 gacha

^[1] Xizmat muddati manba suvining sifat xususiyatlariga bog'liq. Jadvalda 3...4 kishilik oila uchun kuniga 10...12 litr suv iste'moli asosidagi ma'lumotlar keltirilgan.

ULASH SXEMASI^[1]



1 rasm. Geyser Optima ulanish sxemasi.

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Qopqoq | 4. Ulanish trubkasi 1/4" |
| 2. Katrij (3 dona) | 5. Musluk toza suv yig'ish |
| 3. Adapter-klapan | 6. Fiting 1/4" |

ULANISH VA FOYDALANISH BO'YICHA TAVSIYALAR

- ulanish malakali mutaxassis yoki ishlab chiqaruvchining vakili tomonidan amalga oshiriladi;
- o'z-o'zini ulashda ko'rsatmalarga to'liq amal qiling;
- zavod ulanishlarini demontaj qilmasdan tavsiya etilmaydi.

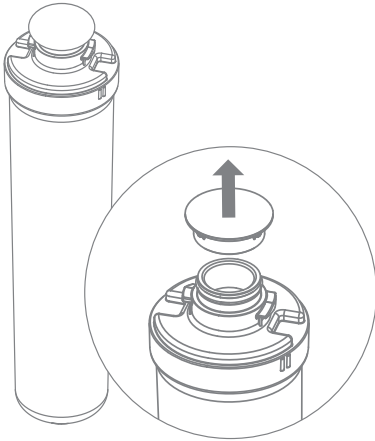
^[1] Ishlab chiqaruvchi ushbu yo'riqnoma aks ettirmasdan tizimning dizayni va konfiguratsiyasiga kichik yaxshilanishlarni kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi. Kranning mavjudligi konfiguratsiyaga bog'liq.

FILTRNI ULASH

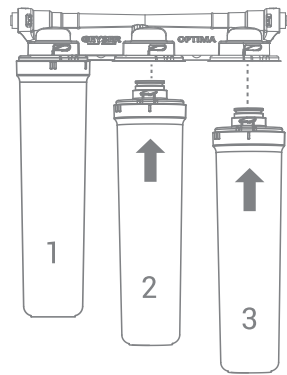
- o'rnatishdan oldin filtrni xona haroratida kamida 3 soat ushlab turish kerak;
- filtrni qadoqlash qutisidan olib tashlang;
- kartridjlar va shtapellardan qadoqlash plyonkasini olib tashlang.

KARTRIDJLARNI O'RNATISH

1. Kartridjlardan himoya qopqoqlarini olib tashlang (rasm. 2).
2. Kartridjlarni raqamlash yoki filtr modifikatsiyasiga muvofiq qavsga birma-bir joylashtiring.

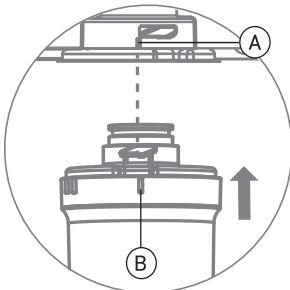


2 rasm

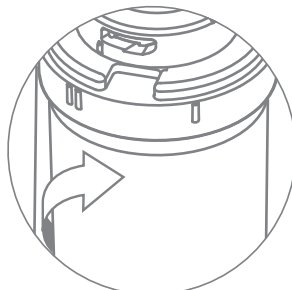


3 rasm

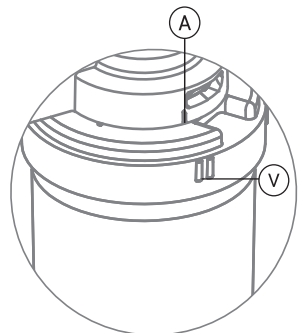
3. Filtr qavsidagi "I" (A) yorlig'ini va kartridagi "I" (B) yorlig'ini tekislang (rasm. 4).
4. Ushbu holatda kartrijni ozgina kuch bilan qavsga joylashtiring.
5. Kartrijni o'q bo'ylab ko'rsatilganidek, chertguncha aylantiring (rasm. 5) qavsdagi "I" (A) belgisi va kartridagi "II" (V) belgisi mos kelishi uchun (rasm. 6).



4 rasm



5 rasm

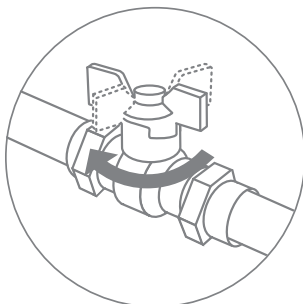


6 rasm

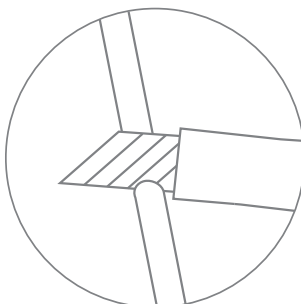
QUVURLARNI ULASH

Diqqat! Suv oqimining yo'nalishi (kirish/chiqish) qavsdagi o'q bilan ko'rsatilgan.

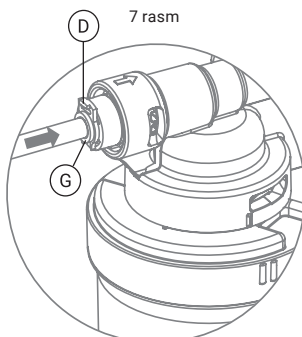
1. Ishni boshlashdan oldin sovuq suv ta'minotini o'chiring (rasm. 7) ulanish joyiga va kran valfini ochib, tizimdagi suv bosimini bo'shating.
2. Naychani etkazib berish to'plamidan kesib oling (rasm 8) ikki qismga. Kesish faqat to'g'ri burchak ostida, hatto tikanlarsiz va to'lqinlarsiz bo'lishi kerak.
3. Quvurni filtrning kirish qismidagi armatura ichiga kolletka halqasi (G) va qulflash klipi (D) orqali to'xtaguncha joylashtiring (rasm. 9). Ulanishni muhrlash uchun qo'shimcha kuch sarflang, trubka yana 3 m cho'kadi va armaturaning kauchuk halqasi bilan mahkam siqiladi. Xuddi shunday, trubkani filtrdan "chiqish" uchun fittingga ulang.
4. Ulanishlarni tekshirish uchun naychalarni torting (rasm. 10).



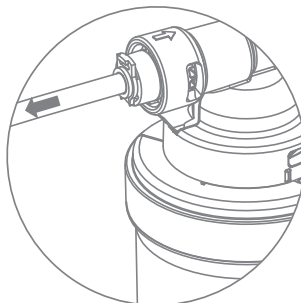
7 rasm



8 rasm



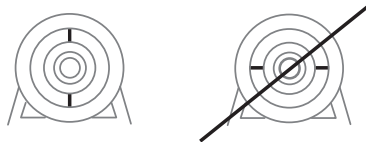
9 rasm



10 rasm

Diqqat! Filtrni suv ta'minotiga ulashdan oldin, armatura holatiga e'tibor bering: rasm. 11 - armatura o'rindiqqa o'rnatiladi yoki armatura o'rindiqqa o'rnatilmaydi.

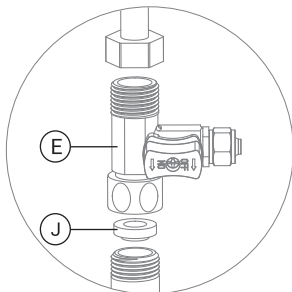
Agar armatura qulflanmagan holatda bo'lsa, xizmat ko'rsatish xizmatiga murojaat qiling.



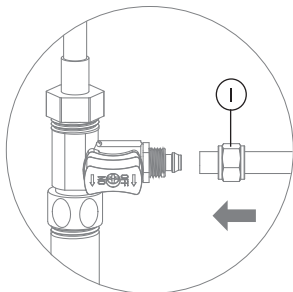
11 rasm

SUV QUVURIGA ULASH

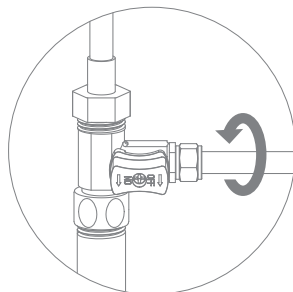
1. Sovuq suv liniyasi va kraningizning egiluvchan layneri o'rtasida valf adapterini (E) o'rnatib. Vana adapteri va asosiy liniya o'rtasidagi aloqani to'plamda taqdim etilgan muhrlash uzuklar (J) yordamida muhrlab qo'ying (rasm. 12).
2. Gayka (I) ga kirish joyiga kiradigan plastik naychani joylashtiring (rasm. 13). Naychanning uchini vana adapterining armaturasiga mahkamlanguniga qadar suring va gaykani mahkam burab qo'ying (rasm. 14).



12 rasm



13 rasm



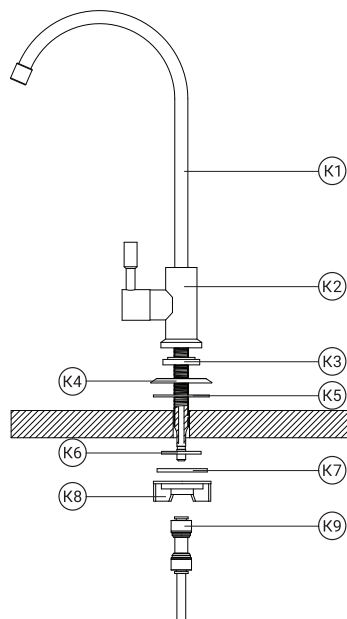
14 rasm

TOZA SUV KRANINI ULASH^[1]

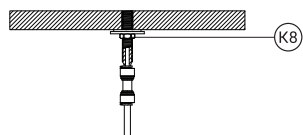
1. O'rnatish yuzasida Ø 12 mm teshik oching va toza suv kranini o'rnatig.
2. Kranni o'rnatig (rasm. 15) quyidagi ketma-ketlikda:
K1 -jo'mrak trubkasi
K2 - kran tanasi
K3 - oraliq ulash
K4 - dekorativ stakan^[2]
K5 - kattaroq diametrli kauchuk qistirma
K6 - kichikroq diametrli kauchuk qistirma
K7 - plastik yuvish mashinasi
K8 - mahkamlash gayka
K9 - moslama 1/4"

Kranni erishish qiyin bo'lgan joyga o'rnatayotganda siz kichikroq yong'oqdan foydalanishingiz mumkin hajmi (rasm. 16).

3. Filtr chiqishidan keladigan 1/4 "trubaning bo'sh uchini etkazib berish paketidan 1/4" fittingga ulang (bo'limga qarang "quvurlarni ulash").
4. Fiting 1/4", unga o'rnatilgan trubka bilan birga, toza suv kranini novdaga ulang ("quvurlarni ulash" bo'limiga qarang va rasm. 15).



15 rasm



16 rasm

ISHNI BOSHLASH

1. Filtrni suv ta'minoti va toza suv kraniga ulagandan so'ng, toza suv krani va adapter valfini yoping.
2. Filtrni ulash joyiga suv ta'minotini oching va adapter-klapan ulanishlarining mahkamligini tekshiring.
3. Adapter valfini oching, toza suv kranini oching. Tizim to'liq suv bilan to'ldirilguncha kuting (musluk suvi doimiy oqimga kira boshlaydi) va toza suv musluğunu yoping.
4. Barcha ulanishlarning mahkamligini tekshiring. Agar oqish aniqlansa, suv ta'minotini o'chiring, tizimdagi bosimni bo'shating va sizib chiqqan ulanishni qayta yig'ing.
5. Kartrijlarni kamida 3 l/min suv oqimi tezligida kamida 5 daqiqa davomida filtrdan oqib o'tgan suv bilan yuvib tashlang^[3].
6. Krandan suv oqimi tezligi tavsiya etilganidan oshmasligiga ishonch hosil qilishni tavsiya etamiz. Agar tezlikni oshirsangiz, vana adapterini qisman qoplash orqali uni kamaytiring.
7. Filtr ishga tayyor.

Diqqat! Ishning birinchi haftasida tizimni har kuni qochqinlarni aniqlash uchun tekshiring. Agar oqish aniqlansa, suv ta'minotini o'chiring, tizimdagi bosimni bo'shating va oqishga imkon beradigan ulanishni qayta yig'ing.

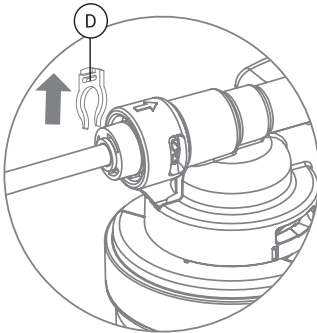
^[1] Konfiguratsiyaga qarab.

^[2] Перед установкой декоративной чашки удалите защитную пленку.

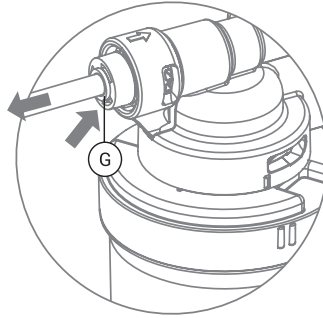
^[3] Ultriumlarni almashtirgandan so'ng kamida 5 daqiqa davomida va kamida 3 l / min suv oqimi tezligida filtr ishida uzoq (bir haftadan ko'proq) tanaffusdan keyin kamida 3 daqiqa davomida yuvilishi kerak. Agar kerak bo'lsa Foydalanishdan oldin filtrni yuvish muddati, shuningdek, suv iste'moli oshirilishi kerak.

QUVURLARNI AJRATISH

1. Qulflash klipini olib tashlang (D) (rasm. 17).
2. Kollet halqasini (G) armatura tagiga tutib, plastik trubkani o'zingizga torting va uni fittingdan chiqarib oling (rasm. 18).



17 rasm



18 rasm

KARTRIJLARNI ALMASHTIRISH

Diqqat! Resurs yoki xizmat muddati tugagandan so'ng, kartridjlar almashtirilishi kerak. Ehtiyot bo'ling, kartridjlarni almashtirishda ma'lum miqdordagi suv oqishi mumkin.

Kartrijlarni almashtirish uchun:

1. Vana adapterini yopib, kirish suvini o'chiring. Tizimdagi bosimni pasaytirish uchun toza suv kranini oching.
2. Har bir kartrijni birma-bir burab, uni qavsdan chiqarib oling.
3. "Kartridjlarni o'rnatish" bo'limiga muvofiq yangi kartridjlarni o'rnatib, men bo'limga muvofiq filtrni o'zgartirish uchun tozalash bosqichlarining ketma - ketligini to'playman " Filtrni o'zgartirish".
4. Suv ta'minotini oching, filtrni suv bilan to'ldirgandan so'ng, toza suv kranini yopib, filtrni oqish uchun tekshiring.

FILTRGA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

Texnik xizmat ko'rsatish kerak bo'lgan holatlar	Texnik xizmatning ko'rinishlari
O'lchov belgilarining paydo bo'lishi	O'zgartirish: Ecotar/Ekotar, Softener/Yumshatilgan, Aquasoft/Aquasoft
Filtrlash tezligining sezilarli darajada pasayishi	O'zgartirish: Sediment Smart/Mexanika Smart, Aragon Max Bio/Aragon Max Bio
Tashqi ta'm va rangning ko'rinishi	O'zgartirish: Postcarbon Ag/Postcarbon Ag, Combi/Comby, Baskon/Baskon

EHTIYOT CHORALARI, SAQLASH VA TASHISH

Mahsulotni zarba, tushish, to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri va muzlash haroratidan saqlang.

Filtr, har qanday yopiq transport vositalarida (samolyotning isitilmaydigan bo'linmalaridan tashqari) ushbu transport turiga nisbatan qo'llaniladigan tashish qoidalari va me'yorlariga muvofiq tashilishi mumkin.

Mahsulot qadoqlangan holda, isitish moslamalaridan kamida 1 metr masofada, + 5...+25 °C haroratda saqlanadi.

Aerozollar, tajovuzkor va hidli moddalar ta'siriga yo'l qo'ymang.

Atrof-muhitni muhofaza qilish sohasidagi milliy standartlarda belgilangan sanitariya, ekologik va boshqa talablarga muvofiq utilizatsiya qiling.

KAFOLAT

Kafolat muddati - sotilgan kundan boshlab 24 oy. Agar sotish sanasi bo'lmasa va savdo tashkilotining muhri, kafolat muddati filtr ishlab chiqarilgan kundan boshlab hisoblanadi. Kafolat almashtiriladigan qismlarga taalluqli emas (ular uchun belgilangan resurs, bu holatda ushbu ko'rsatmalarda ko'rsatilganidan kamroq bo'lishi mumkin agar manba suvining xususiyatlari tavsiya etilganlardan farq qiladigan bo'lsa) va ish paytida tabiiy aşınma va yirtiqqa duchor bo'lgan filtr komponentlari (O-ringlar, vana adapteri va boshqalar).

Ishlab chiqaruvchi filtrning ishlashi uchun javobgarlikni rad etadi va mumkin oqibatlari (kafolat quyidagi hollarda qo'llanilmaydi), agar:

- natijasida iste'molchi yoki uchinchi shaxslarning aybi bilan yuzaga kelgan nuqsonlar tashish, saqlash, o'rnatish va foydalanish qoidalarini buzish, ushbu foydalanish yo'riqnomasida ko'rsatilgan;
- o'rnatish yoki ta'mirlash ishlarida, ulash vaqtida, shuningdek o'rnatishdan keyin bajarilgan kartridjlarni o'rnatish yoki almashtirishda kamchiliklar mavjud (ish paytida) sog'likka zarar etkazish va/yoki mahsulotni o'rnatish va ishlatish bo'yicha standartlar, talablar va ko'rsatmalar buzilganligi sababli iste'molchining yoki uchinchi shaxslarning mulki;
- ulanish yoki ishlash vaqtida mahsulotning to'liq to'plami shikastlangan yoki komponentlar;
- mahsulotning texnik parametrlari ushbu foydalanish yo'riqnomasida ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilangan chegaralarda emas;
- filtr yoki komponentlar mexanik shikastlangan;
- tarkibiy qismlarni o'z vaqtida almashtirmaslik yoki mahsulotni ishlatmaslik tufayli mahsulot qismlarining muddatidan oldin ishdan chiqishi manba suvi bo'yicha tavsiyalarga mos kelmaydigan sharoitlarda o'rnatiladi ushbu ko'rsatmalarga muvofiq;
- iste'molchi ta'mirlash yoki modernizatsiya paytida dizaynga mustaqil ravishda o'zgartirishlar kiritgan;
- almashtiriladigan elementlar xizmat muddatini tugatgan;
- original bo'lmagan va (yoki) past sifatli (buzilgan) sarf materiallari, aksessuarlar, ehtiyot qismlar, elementlar va boshqa qurilmalardan foydalanish natijasida etkazilgan zarar;
- filtr mo'ljallangan maqsadda ishlatilmagan (agressiv suyuqliklarni tozalash uchun);
- fors-major holatlari va qonun hujjatlarida nazarda tutilgan boshqa holatlar yuzaga kelgan.

Filtrning xizmat qilish muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yil.

Xizmat muddati tugagach, filtrni almashtirish kerak^[1].

Xizmat muddati tugagandan so'ng, ishlab chiqaruvchi javobgarlikni to'xtatadi mahsulotdan keyingi foydalanishning barcha holatlarida.

Optima Max Bio tizimi uchun qadoqlarga zarar yetkazmasdan yaroqlilik muddati 3 yil.

Optima, Optima Start, Kompleks tozalash uchun Optima va yumshoq suv tizimlari uchun

Optima uchun qadoqlarga zarar yetkazmasdan yaroqlilik muddati 5 yil.

Chiqarish sanasi ko'rsatmalarning 39-betida ko'rsatilgan.

^[1] Filtrning xizmat qilish muddati tugagandan so'ng, uni demontaj qilish va yangisiga almashtirish kerak, chunki materiallarning tabiiy eskirishi tufayli muddati o'tgan mahsulot hayot uchun xavf tug'dirishi mumkin va (yoki) iste'molchining sog'lig'iga va (yoki) uning mulkiga yoki atrof-muhitga zarar etkazishi mumkin.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата изготовления

Заполняет торгующая организация

Дата продажи.....

Штамп магазина.....

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Дайындалған күні

Сауда жасайтын ұйым толтырады

Сатылған күні.....

Дүкеннің мөртабаны

KAFOLAT KARTASI

Ishlab chiqarilgan sana

Savdo tashkiloti to'ldiradi

Sotish sanasi

Matbuot jurnali

RU Производитель: ООО «Акватория»,
Россия, Санкт-Петербург, ш. Революции, 69, корп. 6, лит. А.
www.geizer.com, +7 (812) 605-00-55

KZ Өндіруші: «Акватория» ЖШС,
Ресей, Санкт-Петербург, Революция тас жолы, 69, корпус 6, жарық А.
www.geizer.com, +7 812 605 00 55
Distribyutor: TOO «Geyser Kazakhstan (Гейзер Казахстан)»,
Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 221/2.
www.geyser.kz, +7 (727) 313-29-68

UZ Ishlab chiqaruvchi: «AKVATORIYA» MCHJ,
Rossiya, Sankt-Peterburg, Inqilob shosesi, 69, korp. 6, yoritilgan A.
www.geizer.com, +7 (812) 605-00-55
Distribyutor: MCHJ «SUV FILTRI»,
O'zbekiston, Toshkent shahri, Chilonzor tumani, Cho'ponota ko'chasi, 10-uy, 25-xonadon.
www.suv-filtri.uz, +998 (91) 774-87-90

АДРЕСА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

- | | | |
|--|--|---|
| • Москва
ул. Южнопортовая, 7
+7 (495) 380-07-45 | • Новосибирск
Северный проезд, 33
+7 (383) 335-78-50 | • Латвия, Рига
пр. Бривибас, 403 А
+371 (67) 565-300 |
| • Санкт-Петербург
ш. Революции, 69
+7 (812) 605-00-55 | • Уфа
ул. 50 лет Октября, 28
+7 (347) 229-48-91 | • Сербия, Белград
Бульвар Южный, 136
+381 (11) 744-20-77 |
| • Ростов-на-Дону
ул. Вавилова, 67 А
+7 (863) 206-17-94 | • Саратов
ул. Большая Казачья, 39
+7 (8452) 49-27-70 | • Казахстан, Алматы
пр. Райымбека, 221/2
+7 (727) 313-29-68 |
| • Краснодар
ул. Красных Партизан, 459
+7 (861) 221-05-82
+7 (861) 220-44-15 | • Екатеринбург
ул. Амундсена, 52
+7 (343) 318-26-39 | • Узбекистан, Ташкент,
Чиланзарский район,
ул. Чопонота, 10, офис 25
+998 (91) 774-87-90 |
| • Красноярск
ул. Глинки, 37 Д, офис 2-1
+7 (391) 264-95-43 | | |